

SPRING CLEARANCE
2024
Para Los
Que Venderán



¡BIENVENIDO A SPRING CLEARANCE DE 2024!

Spring Clearance representa una comunidad de personas que valoran su dedicación al cuidado personal y la recuperación. Guiados por la tercera tradición, priorizamos la inclusión sobre la exclusividad.

¡Este año se cumple el vigésimo primer año de Spring Clearance! De construir conexiones y comunidad. Es un proceso de milagros, cuando consideramos la cantidad de adictos que entran en la habitación y pasan de la muerte de la adicción activa al tratamiento que salva vidas que encontramos aquí. Tú eres el mensaje vivificante de recuperación: ¡UN MILAGRO!

Es probable que algunos de ustedes estén llenos de nervios. Quizás compartiendo habitación o siendo nuevo en la sobriedad. Este lugar puede contener de forma segura quién eres en este momento. Estás en el lugar correcto. Apóyate en la experiencia.

Nosotros, como comité, hemos trabajado durante casi un año para asegurarnos de que la liquidación de primavera sea para todos. No se me escapa que soy la primera mujer en liderar esta gran fuerza. Aquí estamos en la línea de meta y estoy muy agradecido por la diversidad de nuestro comité.

Nuestro tema "Para Aquellos Que Aún Están por Venir" es una dedicación a fomentar los recién llegados y la diversidad a través de nuestro Comité de Servicio, y acercándonos a aquellos que aún no están en la sala. Es un compromiso para hacer que Spring Clearance sea más accesible sin importar género, raza o idioma nativo. Mi esperanza es que se sienta lo suficientemente seguro como para poder apoyarse en nuestro propósito principal: permanecer sobrio y llevar el mensaje de esperanza.

Invocar la Vida de la Muerte sin importar en qué parte del espectro se encuentre: ya sea que esté contando los días por primera vez o contando los días a lo largo de su viaje; ya sea que sea un veterano que ha estado seco durante años o un veterano que aún no ha abrazado la riqueza de nuestra diversidad. Espero que la Spring Clearance se convierta en la piedra angular del crecimiento espiritual. ¡Bienvenido a casa!

Amor y Servicio,



Lucky M., Presidente, Liquidación de primavera de 2024

COMITÉ DE SPRING CLEARANCE 2024

PRESIDENTE **Lucky M.**

VICEPRESIDENTE **Brandon B.**

INSCRIPCIÓN **Gustavo G.**

TESORERO Y BIENESTAR **Damián J.**

BIENESTAR **M A.**

DESARROLLO **Jacob H.**

SECRETARIO **David F.**

PROGRAMACIÓN **Rob R.**

PROGRAMACIÓN **Sean S.**

RECAUDACIÓN DE FONDOS **Mark V.**

RECAUDACIÓN DE FONDOS **Chris C.**

ACTIVIDADES **Sam L.**

ACTIVIDADES **Frank N.**

HOSPITALIDAD **Junior T.**

SERVICIO **Colleen V.**

VICE DE SERVICIO **Steven S.**

COMUNICACIONES **Marvin**

COMUNICACIÓN POR CORREO

ELECTRÓNICO **Chris P.**

MARKETING **Eric D.**

GRÁFICOS **Wiafe M-B.**

ADMIN. DE PÁGINA WEB **Drew M.**

Viernes

10:30-11:00	Embarque de autobuses
11:00-14:00	Viajar a Interlaken
14:00-15:00	Llegada ♡ <i>Atrium Pavillion</i>
14:45-15:00	Reunión de Registro ♡ <i>Main Tent</i>
15:00-15:30	Registro e Inscripción al Servicio ♡ <i>Atrium Pavilion Deck</i>
15:30-16:30	Instalarse, Desempacar, Compañerismo
15:45-16:30	Spring Clearance 101; Orientación de primer año ♡ <i>Patio</i> Reunión de Padrinos/Madrinas ♡ <i>Movie Theater</i>
16:30-17:15	Reunión de Bienvenida ♡ <i>Main Tent</i>
17:15-17:30	Foto de Grupo ♡ <i>Main Tent</i>
17:30-19:00	Cena ♡ <i>Morgan's Restaurant</i>
19:00-20:15	Paso 1 Transferibilidad de Habilidades: de Manejo de Nuestras Vidas ♡ <i>Continental</i> Sober Trans Futures ♡ <i>Movie Theatre</i> Los Caminos a la Vida y Herramientas en la Recuperación (En Español) ♡ <i>Patio</i>
20:30-21:45	Reunión del orador principal - Orador: Jack I., Los Ángeles, CA ♡ <i>Main Tent</i>
22:00	Hoguera de Bienvenida ♡ <i>Lake Wononscopomuc</i> (si hay mal tiempo, se celebrará un evento social con helado en el <i>Atrium Pavilion</i>) Cine en Spring Clearance: Saltburn ♡ <i>Movie Theater</i> Juegos de Salón ♡ <i>Atrium Pavilion</i>
22:30-0:00	¡Mafia! ♡ <i>Main Tent</i>
0:00-1:00	Reunión de Medianoche a Luz de Velas ♡ <i>Penthouse</i>

Sábado

6:30	Comienza servicio de café 📍 <i>Atrium Pavillion</i>
7:00-8:00	Reunión "Early Bird" para Madrugadores 📍 <i>Penthouse</i>
7:00-8:15	Yoga y meditación matutinos 📍 <i>Gym</i>
7:30-9:00	Desayuno 📍 <i>Morgan's Restaurant</i>
9:15-10:45	Paso 2 y 3 ¡Ríndete, Dorothy! No tiene nada de mágico 📍 <i>Main Tent Deck</i>
	Reunión de Gente BIPOC 📍 <i>Movie theater</i>
	El derecho a vivir sin cristales* 📍 <i>Continental</i>
	Rompiendo el Ciclo de los me Gusta: Las Redes Sociales y nuestra Sobriedad 📍 <i>Patio</i>
11:00-12:30	Paso 4 y 5 "Dilo con fajín" 📍 <i>Continental</i>
	Paso 6 y 7 Entonces, ¿Quieres cambiarte? 📍 <i>Patio</i>
	El Cuerpo como Herramienta Espiritual 📍 <i>Penthouse</i>
	Los 12 Conceptos que Desmitifican el Tercer Legado 📍 <i>Main Tent Back</i>
	Positividad Sexual 📍 <i>Movie Theatre</i>
12:30-13:30	Almuerzo 📍 <i>Morgan's Restaurant</i>
13:30-14:30	Hora de silencio 📍 <i>Everywhere</i>
	Un paseo por el lado tranquilo, encuentro en las 📍 <i>Canchas de Tenis (13:15)</i>

POR FAVOR RESPETE LA HORA DEL SILENCIO.
Sin hablar. Ninguna actividad deportiva.



Sábado (continuación)

14:45-16:15	Paso 8 y 9 Haga una lista/Ahora revísala dos veces ♡ <i>Patio</i>
	Respiración para Cambiar y Calibrar* ♡ <i>Morgan's Restaurant</i>
	Recuperando la salud financiera ♡ <i>Continental</i>
	The Culture Club: Abrazar la Autenticidad en la Recuperación (un taller de BIPOC) ♡ <i>Movie Theatre</i>
16:30-18:00	Paso 10 Las Promesas del Décimo Paso ♡ <i>Main Tent</i>
	Placer Entretejido: Comprensión del Sexo, el Deseo y la Intimidad en Sobriedad* ♡ <i>Movie Theatre</i>
	The Knitting Factory - Aprendiendo la atención plena a través del tejido ♡ <i>Patio</i>
	Reunión para gente Trans y No Binario ♡ <i>Continental</i>
18:30-20:00	Cena ♡ <i>Morgan's Restaurant</i>
20:30-22:00	Reunión del orador principal - DL, Nueva York, NY ♡ <i>Main Tent</i>
22:30	Entendido: ¡Kathy y Karen salvan la liquidación de primavera! ♡ <i>Main Tent</i>
	Cine en Spring Clearance: Drop Dead Gorgeous ♡ <i>Movie Theater</i>
0:00-1:00	Reunión de Medianoche a Luz de Velas ♡ <i>Penthouse</i>
	Hijos Adultos de Alcohólicos (Reunión de ACA)/Familias Disfuncionales ♡ <i>Continental</i>

* También se ofrece el domingo

FLORES

Para Spring Clearance, innovadora.

El código de vestimenta oficial para el sábado por la noche es floral.

Domingo

6:30	Comienza servicio de café ♡ <i>Atrium Pavillion</i>
7:00-8:00	Reunión "Early Bird" para Madrugadores ♡ <i>Penthouse</i>
7:00-8:15	Yoga del 11.º Paso ♡ <i>Gym</i>
7:30-8:45	Desayuno ♡ <i>Morgan's Restaurant</i>
9:00-10:30	Paso 11 Un campamento de entrenamiento espiritual ♡ <i>Patio</i>
	Recuperando la Salud Financiera ♡ <i>Movie Theater</i>
	El Derecho a vivir sin Cristales** ♡ <i>Continental</i>
	Encuentro de Mujeres ♡ <i>Penthouse</i>
10:45-12:15	Paso 12 Di "Sí y" al servicio y patrocinio ♡ <i>Movie Theater</i>
	Respiración para cambiar y calibrar** ♡ <i>Morgan's Restaurant</i>
	Placer sin tejer-Entender el sexo, el deseo y la intimidad en sobriedad** ♡ <i>Continental</i>
	CMA en Español ♡ <i>Patio</i>
12:30-13:45	Almuerzo ♡ <i>Morgan's Restaurant</i>
	Salida, devolución de llaves en recepción, Entrega de Equipaje en Pavillion Deck ♡ <i>Atrium Pavillion</i>
13:45-15:00	Reunión de Clausura ♡ <i>Main Tent</i>
15:00-15:15	Cargando autobuses ♡ <i>Front Entrance</i>
15:15	Salida de autobuses ♡ <i>Front Entrance</i>

¿NECESITA UN ESPACIO PARA ESTAR TRANQUILO?

Visita la sala de meditación del ♡ Penthouse para tener la oportunidad de quedarte quieto.



Talleres de Pasos

Paso 1 Transferibilidad de Habilidades: de Gestionar Nuestras Vidas

Viernes 19:00-20:15 ♥ *Continental*

Nuestras vidas eran ingobernables durante la adicción activa porque nuestra principal prioridad era controlar nuestra adicción. Pasamos las 24 horas del día, los 365 días del año, desarrollando nuestras habilidades gerenciales y administrativas para conseguir y consumir drogas. Al eliminar las drogas, podemos centrar nuestra experiencia en algo que afirma la vida y obtener una nueva perspectiva sobre las habilidades que tenemos la suerte de poseer en nuestra recuperación. Con un conjunto completo de herramientas y habilidades profesionales, podemos abordar los pasos siguientes con confianza. *Michael S. y Carlos M.*

Paso 2 y 3 ¡Ríndete, Dorothy! No tiene nada de Mágico

Sábado 9:15-10:45 ♥ *Main Tent*

¡Ríndete, Dorothy! No tiene nada de mágico. Los pasos dos y tres nos brindan herramientas prácticas y poderosas que pueden aportar cordura y serenidad a nuestras vidas. Lo único que tenemos que hacer es encenderlo y darle la vuelta. *Wes B. y Mark L.*

Paso 4 y 5 "Dilo con una Banda"

Sábado 11:00-12:30 ♥ *Continental*

Revélate en este taller de 4º y 5º paso creando arte visual para explorar tus inventarios personales. Se explorarán temas como el amor, la pérdida, los resentimientos, los miedos, el sexo y otros a través de la honestidad, la mentalidad abierta y la voluntad.

Brindaremos la oportunidad de crear confianza y compartir a través de un espectáculo de fajas de inventario personal. ¡TRABAJA, TRABAJA, TRABAJA en la pasarela, cariño, para experimentar el cuarto y quinto paso como nunca antes! *Daniel S. y Shanya NC.*

Paso 6 y 7 Entonces, Quieres Cambiar

Sábado 11:00-12:30 ♥ *Patio*

En este taller intentaremos profundizar nuestra comprensión de lo que significa estar completamente preparado, aprender qué acciones podemos tomar para prepararnos para eliminar estos defectos y cuáles pueden ser los resultados para aumentar nuestra disposición a permanecer sobrios. Aprenderemos cómo podemos pedirle humildemente a Dios o a nuestro poder superior que elimine nuestros defectos. *Danny T. y Enrique M.*

Paso 8 y 9 Haga una lista/Ahora compruébalo Dos Veces

Sábado 14:45-16:15 ♥ *Patio*

El perdón es a la vez un acto de amor propio y una consecuencia de la autocompasión. Perdonar y ser perdonado son necesarios si uno no sólo quiere resistir sino prosperar, vivir la vida plenamente. El Paso 8 inicia este proceso creando una lista, y el Paso 9 nos permite conciliar la persona que somos con las cosas que hemos hecho en el pasado. Este taller explora cómo estar dispuesto en términos prácticos, diferentes tipos de enmiendas y cómo hacerlas. *Tom R. y Brian Q.*

Talleres de Pasos (continuación)

Paso 10 Las Promesas del Décimo Paso

Sábado 16:30-6:00 ♥ *Main Tent*

Detener la lucha y quitarnos de nuestro propio camino. Descubre el camino hacia una nueva actitud. *Vaughn N. y Tom S.*

Paso 11 Un Campamento de Entrenamiento Espiritual

Domingo 9:00-10:30 ♥ *Patio*

¿Quién es mejor asistente que un poder superior que lo sabe todo y es todopoderoso? Tener tal poder trabajando a tu favor es una obediencia, y está ahí afuera, esperando tu invitación para dejarlo entrar. En este taller, te presentaremos las prácticas de atención plena y meditación para ayudarte a fomentar el contacto consciente con tu Poder Superior. Y, como no hay mejor oración que la que escribes tú mismo, profundizaremos en el mundo de las palabras y escribiremos oraciones personalizadas que se adapten a nuestras propias necesidades.. *Houssam K. y John C.*

Paso 12 Diga "Sí y" al servicio y al las/ los Madrinas/Padrinos

Domingo 10:45-12:15 ♥ *Movie Theatre*

Lleve el mensaje y practique los principios del Programa durante este interesante taller, destacado por un ¡Improvisación del Sponsor/Sponsee! Recuerde, al principio es su amigo, ¡y también su sponsor! *Ross M.*

The 12 Conceptos que Desmitifican el Tercer Legado

Sábado 11:00-12:30 ♥ *Main Tent Deck*

Veinticuatro principios ayudan al individuo a recuperarse y a unificar nuestros grupos. Pero los 12 principios de servicio pueden ser igualmente aplicables a nuestra vida diaria. Conozca la historia de los 12 Conceptos para el Servicio Mundial: cómo mantienen viva la confraternidad y nuestro triángulo fuerte y equilibrado. *Mel R.*

¿PRIMERA VEZ EN LIQUIDACIÓN DE PRIMAVERA?

¡Obtenga su Spring Clearance de primavera con un comienzo perfecto! Únase a nosotros el *viernes a las 3:45* en ♥ *Patio* for *Spring Clearance 101; Orientación de primer año*: una recepción de bienvenida para todos los que asisten por primera vez. Le ayudaremos a romper el hielo y responderemos sus preguntas (y no hay preguntas estúpidas). Saldrá con algunos consejos para aprovechar al máximo su primera liquidación de primavera y la emoción del fin de semana que se avecina.

Por cierto, si te sientes abrumado, confundido o asustado, no entres en pánico. Muchos de nosotros sentimos lo mismo al principio, pero estos sentimientos pasan.

Además, si en algún momento durante el retiro se siente motivado o simplemente necesita hablar, consulte a un miembro del comité de autorización de primavera. El Spring Clearance es para AQUELLOS QUE AÚN VENDRÁN, ¡este año sois vosotros, nuestro equipo de primer año!

Talleres de Bienestar

Futuros Trans Sobrios

Viernes 19:00-20:15 ♥ *Movie Theatre*

¿Qué barreras enfrentan nuestros compañeros trans en las salas y cómo podemos dismantelar esas barreras?

Junior T. y Jahaira D.

Los Caminos hacia la Vida y las Herramientas para la Recuperación

(En Español) *Viernes 19:00-20:15* ♥ *Patio*

En este taller revisaremos las herramientas más importantes y útiles que hemos descubierto por medio de los programas de los doce pasos. Con las herramientas de recuperación aprendimos a encontrar una salida a nuestra adicción. También nos enfocaremos en cómo la cultura influye y es parte fundamental de nuestra adicción. *Yobany M. y Javier S.*

Yoga y Meditación Matutinos

Sábado 7:00-8:15 ♥ *Gym*

En esta sesión matutina de yoga abriremos nuestro cuerpo, mente y espíritu con movimientos continuos que crean equilibrio y fortalecen. Terminaremos con 10 minutos de meditación para centrarnos y comprometer nuestras intenciones para el día que tenemos por delante. *Phillip P.*

El derecho a vivir sin Cristales

Sábado 9:15-10:45 ♥ *Continental*

Domingo 9:00-10:30 ♥ *Continental*

Reclamar y nombrar su historia de recuperación. Pasos de acción para apoyar el regreso de las heridas relacionales, el trauma y el daño moral... a la libertad. *Kathleen Murphy, LMFT y Brad Lamm*

Rompiendo el ciclo de los me gusta: las Redes Sociales y Nuestra Sobriedad

Sábado 9:15-10:45 ♥ *Patio*

Este taller será un lugar seguro para explorar los problemas que rodean las redes sociales y cómo afectan nuestro estado de serenidad y tranquilidad.

Temas potenciales para discutir:

¿Comparación y desesperación?

¿Necesidad de validación? ¿Un lugar

para conectarnos con nuestros

compañeros y el mundo? ¿Son estas

conexiones reales y duraderas? ¿Cómo

afecta nuestra percepción del mundo?

¿Nos acercamos más a las drogas

cuando utilizamos las aplicaciones?

¿Puede ser un espacio seguro para

nosotros? *Scott W. y Ken C.*

Positividad Sexual

Sábado 11:00-12:30 ♥ *Movie Theatre*

En un mundo que a menudo parece prosperar gracias a la negatividad, la vergüenza y la división, ser sexualmente positivo es un acto de compasión, respeto y comprensión. *Eric H. y M A.*

El Cuerpo como Herramienta Espiritual

Sábado 11:00-12:30 ♥ *Penthouse*

En este taller exploramos conceptos y actividades simples de conciencia corporal (ambos basados en la ciencia actual y en algunas antiguas tradiciones orientales) para conectarnos de manera más profunda y efectiva con nosotros mismos y nuestro HP. Ven preparado para pasar un rato en el suelo y moverse suavemente. *Fabio T., Técnico Alexander Certificado*

Respiración para cambiar y calibrar

Talleres de Bienestar (continuación)

Sábado 14:45-16:15 ♥ *Morgans Rest.*

Domingo 10:45-12:15 ♥ *Morgans Rest.*

La respiración puede tomar muchas formas, pero la mayoría de ellas ayudan a regular nuestro sistema nervioso y nos ayudan a conectarnos y aclararnos. El trabajo de respiración que realizaremos es un tipo activador que genera sensaciones físicas para desviar nuestra conciencia de la mente hacia el cuerpo. Cuando el cuerpo marca el camino, podemos avanzar hacia la claridad, liberando energía estancada y, en general, saliendo menos agobiados. Si necesita un empujón para que las cosas fluyan y vuelvan a encarrilar, ¡ésta puede ser la solución! *Chris P.*

Recuperar la Salud Financiera

Sábado 14:45-16:15 ♥ *Continental*

Domingo 9:00-10:30 ♥ *Continental*

Examinaremos la gestión de las finanzas de forma sobria: crear un presupuesto, gestionar las deudas y vivir de lo que se gana. *Bruce W., NY Federal Reserve*

The Culture Club: Abrazar la Autenticidad en la Recuperación (un taller de BIPOC)

Sábado 14:45-16:15 ♥ *Movie Theatre*

Descubra el poder de abrazar su verdadera identidad en recuperación.

¿Ajustarse a las normas sociales es el único camino hacia la sobriedad?

¿Debemos sacrificar nuestra cultura en aras de la sobriedad? Únase a nosotros en este taller de empoderamiento mientras profundizamos en la interseccionalidad de la cultura y la recuperación, celebrando los diversos

orígenes que aportamos al viaje hacia la sobriedad. Es hora de reclamar nuestra autenticidad y prosperar en nuestro camino hacia la sobriedad honrando nuestra rica herencia cultural. *Michael C., DEI Director, y Paymon Z.*

The Knitting Factory - Aprender la atención plena a través del tejido

Sábado 4:30-6:00 ♥ *Patio*

Este taller de introducción proporciona las herramientas, materiales y habilidades para comenzar a tejer de forma básica y utilizar la atención plena. *Matt T.*

Placer Entretejido-Entendimiento Sexo, Deseo e Intimidad en sobriedad.

Sábado 4:30-6:00 ♥ *Movie Theatre*

Domingo 10:45-12:15 ♥ *Continental*

Este taller será una exploración de la sexualidad humana en su relación con la sobriedad. Definiremos la naturaleza de la atracción, recorreremos una variedad de planos eróticos y trazaremos todos los componentes de las plantillas de excitación individuales. La vida es complicada, el sexo no tiene por qué serlo. *Mel M., CADC II, ASAT, RAE*

Yoga del 11.º paso

Domingo 7:00-8:15 ♥ *Gym*

El propósito de la práctica de Yoga del 11.º Paso es mejorar la gozosa aventura de la recuperación de las enfermedades de adicción abriendo el cuerpo a la gracia, la paz, la satisfacción y el poder. Esto se hace combinando posturas y principios de Yoga; meditación guiada y respiraciones con los 12 Pasos. *Jack I.*

Actividades

Hoguera de bienvenida

Viernes 22:00 ♥ *Lake Wononscopomuc*

Únase a sus compañeros alrededor de una fogata cerca del lago Wononscopomuc. Habrá s'mores, chocolate caliente y mucha diversión para comenzar bien tu liquidación de primavera. En caso de mal tiempo, habrá un Ice Cream Social en el ♥ *Atrium Pavilion*.

Cine en Spring Clearance:

Saltburn **Viernes 22:00** ♥ *Movie Theatre*

Drop Dead Gorgeous **Sábado 22:30**

♥ *Movie Theatre*

Coge un cubo de palomitas de maíz recién hechas, un puñado de dulces y un refresco frío. Luego siéntate, relájate y disfruta del espectáculo.

¡Mafia!

Viernes 22:30 ♥ *Main Tent*

Miembros de la mafia han invadido nuestra comunidad de Spring Clearance. Los ciudadanos preocupados deben erradicarlos con la ayuda de los ángeles que están entre nosotros. Este divertido juego interactivo a gran escala pone a prueba tus poderes de memoria y engaño.

"Got it!" Kathy y Karen salvan a Spring Clearance!

Sábado 22:30 ♥ *Main Tent*

Después de dos años de "espectáculos de sábado por la noche realmente terribles", las leyendas del programa Karen K y Kathy W regresan para cambiar las cosas y ayudar a que este retiro se vuelva a encarrilar. Únase a ellos para una noche de entretenimiento, consejos de recuperación avanzada, talleres y curación mientras cambian todo y salvan la liquidación de primavera. De sí mismo.

"Estas mujeres biológicas parecen realmente peligrosas." - Time Out New York

"Por favor, deja de enviar correos electrónicos a esta dirección." - Broadway World

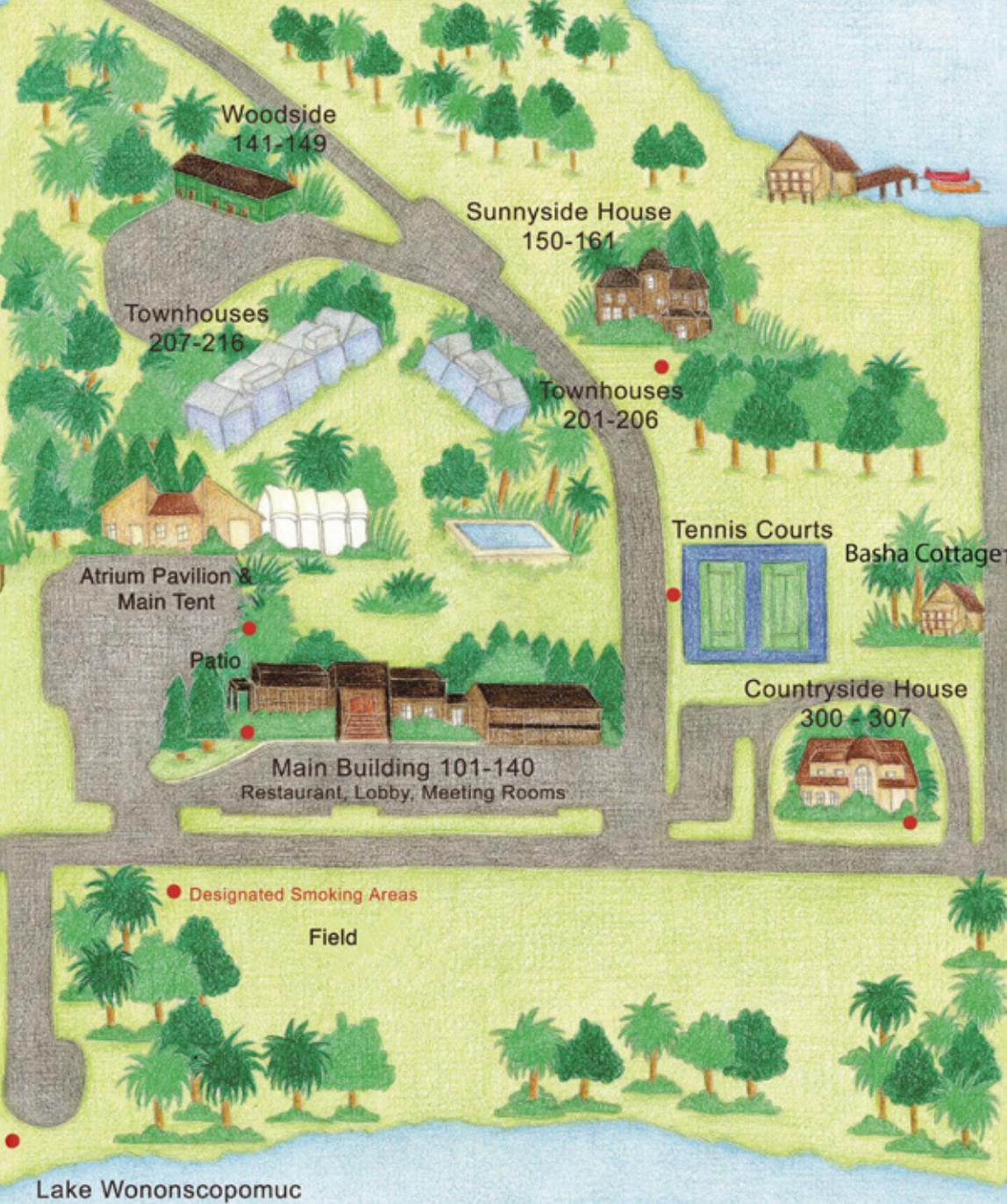
Juegos de Salón

Todo el fin de semana ♥ *Atrium Pavilion*

Diversión sin fin con una variedad de juegos: air hockey, juegos de mesa, cartas, billar y tenis de mesa.



Ordene aquí su mercancía de Spring Clearance 2024
<https://springclearance.org/merch>



Spring Clearance
2024